

Distr.: General  
13 December 2000  
Arabic  
Original: English

## الجمعية العامة



الدورة الخامسة والخمسون

البند ١١٧ من جدول الأعمال

الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ٢٠٠٠-٢٠٠١

### الخطة الرئيسية للأصول الرأسمالية

تقرير الأمين العام

إضافة

موجز

عملا بالفقرة ١١ من تقرير اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية، المؤرخ ١١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٠ (A/55/7/Add.4) الذي طلبت فيه اللجنة معلومات عن مشاركة الحكومات المضيفة والسلطات المحلية في صيانة أصول الأمم المتحدة، يسر الأمين العام أن يقدم الموجز التالي بتلك المعلومات المطلوبة.

عملا بالفقرة ١١ من تقرير اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية المؤرخ ١١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٠ (A/55/7/Add.4) يسر الأمين العام أن يقدم الموجز التالي بالمعلومات المطلوبة بشأن مشاركة الحكومات المضيفة والسلطات المحلية في صيانة أصول الأمم المتحدة في بلد كل منها. ولأغراض هذه العملية تعني "صيانة أصول الأمم المتحدة"، أي تعديلات مادية وتحسينات تدخل على المرافق وأي أعمال رئيسية لصيانة تلك المرافق. وفيما يلي أدناه نتائج الدراسة الاستقصائية.

## موجز الردود التي قدمتها مؤسسات الأمم المتحدة

المنظمة	مشاركة الحكومات المضيفة والسلطات المحلية في صيانة الأصول
١ - اللجنة الاقتصادية لأفريقيا	المباني التي تؤوي المكاتب مملوكة للأمم المتحدة.
أديس أبابا، أثيوبيا	الحكومة المضيفة لا تشارك في صيانة المباني.
٢ - اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا،	تقدم الحكومة المضيفة المرافق بدون إيجار.
بيروت، لبنان	تتكفل الحكومة المضيفة بالإصلاحات الرئيسية المدخلة على المباني.
٣ - اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لآسيا والمحيط الهادئ،	تؤجر لها الحكومة المضيفة الأراضي لفترة غير محدودة بمقابل رمزي.
بانكوك،	لا تشارك الحكومة المضيفة في صيانة المباني.
تايلند	
٤ - اللجنة الاقتصادية لأمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي،	المباني التي تؤوي المكاتب مملوكة للأمم المتحدة.
سينتياغو،	لا تشارك الحكومة المضيفة في صيانة المباني.
شبلي	
٥ - محكمة العدل الدولية،	المباني تؤجرها لها منظمة غير حكومية تتولى بنفسها أعمال الصيانة.
لاهاي،	لا تشارك الحكومة المضيفة في صيانة المباني.
هولندا	
٦ - المحكمة الجنائية الدولية ليوغوسلافيا السابقة	مبانيها تستأجرها الأمم المتحدة.
لاهاي	قدمت الحكومة المضيفة تبرعات كبيرة لتوسيع مباني الأمم المتحدة وإدخال تعديلات عليها.
هولندا	
٧ - المحكمة الجنائية الدولية لرواندا،	مبانيها تستأجرها الأمم المتحدة أما مرافق الاحتجاز فهي مملوكة للأمم المتحدة.
أروشا	

المنظمة	مشاركة الحكومات المضيفة والسلطات المحلية في صيانة الأصول
تترانيا	لا تشارك الحكومة المضيفة في صيانة المباني.
٨ - مكتب الأمم المتحدة في نيروبي، نيروبي، كينيا	مبانيه مملوكة للأمم المتحدة. تتحمل الأمم المتحدة نفقات الصيانة من الميزانية العادية.
٩ - مكتب الأمم المتحدة في جنيف، سويسرا، قصر الأمم	مبانيه مملوكة للأمم المتحدة. لا تشارك الحكومة المضيفة في صيانة المباني.
قصر ويلسون	أدخلت عليه الحكومة المضيفة بتجديدات تناسب استخدام الأمم المتحدة للمبنى وتسدد الأمم المتحدة للحكومة المضيفة إيجارا مدعوما. تتكفل الحكومة المضيفة بأعمال الصيانة.
١٠ - مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين، جنيف، سويسرا	المباني التي تؤوي المفوضية تؤجرها لها مؤسسة ممتلكات المنظمات الدولية. تمول المفوضية صندوقا لأعمال الصيانة الرئيسية.
١١ - مكتب الأمم المتحدة في فيينا، فيينا	تؤجر الحكومة المضيفة الأراضي والمباني للأمم المتحدة بمقابل رمزي.
النمسا	تتكفل الحكومة المضيفة والأمم المتحدة بالتساوي بأعمال الصيانة والإصلاحات الرئيسية للمباني.
١٢ - جامعة الأمم المتحدة، طوكيو، اليابان	تقدم الحكومة المضيفة المباني مجاناً لفترة غير محدودة وتقدم السلطات المحلية الأراضي مجاناً لفترة غير محدودة.
١٣ - المحكمة الدولية لقانون البحار، هامبورغ،	تتكفل الحكومة المضيفة بأعمال صيانة الهياكل الأساسية. قدمت الحكومة المضيفة مباني جديدة في عام ٢٠٠٠ بمقابل رمزي.

المنظمة	مشاركة الحكومات المضيفة والسلطات المحلية في صيانة الأصول
ألمانيا	تتكفل الحكومة المضيفة بأعمال الصيانة والتعديلات التي تتجاوز تكاليفها الحدود المالية الدنيا المقررة.
١٤ - منظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة،	ساهمت الحكومة المضيفة في الماضي في أعمال تجديد المبني.
باريس،	أعلنت الحكومة المضيفة عن التزامها بتقديم هبة لتحمل جزء من تكاليف أعمال التجديد المزمع إجراؤها.
فرنسا	
١٥ - منظمة الأغذية والزراعة،	تؤجر لها الحكومة المضيفة المباني بمقابل رمزي.
روما،	
إيطاليا	تمول الحكومة المضيفة وتسدد تكاليف جميع الأعمال غير العادية المتعلقة بالصيانة واستبدال المعدات.
١٦ - متطوعو الأمم المتحدة،	تقدم الحكومة المضيفة دون مقابل ولفترة غير محدودة المباني التي تؤوي المكاتب.
يون،	
ألمانيا	تتحمل الحكومة المضيفة تكاليف تجديد المباني وإدخال الإصلاحات الكبيرة عليه.
١٧ - منظمة العمل الدولية،	المباني التي تؤوي مكاتبه مولت شرائها مؤسسة ممتلكات المنظمات الدولية.
جنيف،	أنشأت منظمة العمل الدولية صندوق لإيواء المكاتب يغطي تكاليف التعديلات المدخل عليها والتجديدات الرئيسية.
سويسرا	
١٨ - الاتحاد الدولي للاتصالات السلكية واللاسلكية،	قدمت الحكومة المضيفة الأراضي وقدمت مؤسسة ممتلكات المنظمات الدولية قرضا بدون فائدة لبناء المباني التي تؤوي المكاتب.
جنيف،	
سويسرا	قدمت مؤسسة ممتلكات المنظمات الدولية قروضا بدون فائدة لإدخال التجديدات والتعديلات الرئيسية.
١٩ - برنامج الأغذية العالمي،	تعوض الحكومة المضيفة البرنامج عن الإيجار التجاري الذي يسدده.

المنظمة	مشاركة الحكومات المضيفة والسلطات المحلية في صيانة الأصول
روما،	
إيطاليا	تتحمل الحكومة المضيفة تكاليف جميع الاصلاحات و التعديلات الرئيسية.
٢٠ - منظمة الصحة العالمية،	مولت الحكومة المضيفة تكاليف تشييد المبنى القائم.
جنيف،	
سويسرا	تمول التجديدات والتعديلات من صندوق عقاري أنشأته المنظمة.
٢١ - المنظمة العالمية للملكية الفكرية،	قدمت مؤسسة ممتلكات المنظمات الدولية قرضا بدون فائدة لتغطية تكاليف التجديدات الرئيسية التي فرغ من إنجازها في عام ١٩٨٨.
جنيف،	
سويسرا	جميع التعديلات والتجديدات الرئيسية تمولها المنظمة بنسبة ١٠٠ في المائة من صناديقها الخاصة.
٢٢ - منظمة الأرصاد الدولية	تبرعت الحكومة المضيفة بالأراضي لتشييد مبنى جديد فرغ من بنائه في عام ١٩٩٩ ومولت تكاليف بنائه بنسبة ٧٥ في المائة بقرض قدمته مؤسسة ممتلكات المنظمات الدولية بدون فائدة.
جنيف،	
سويسرا	مولت التعديلات وأعمال الصيانة من صندوق خاص أنشأته المنظمة.
٢٣ - دار الأمم المتحدة، كوبنهاغن (مكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع، برنامج الأمم المتحدة الإنمائي، مركز الإعلام التابع للأمم المتحدة، منظمة الأغذية والزراعة وصندوق الأمم المتحدة للسكان،	تقدم الحكومة المضيفة المباني التي تؤوي المكاتب دون أي إيجار في المقابل.
كوبنهاغن،	
الداخرك	تتكفل الحكومة المضيفة بتكاليف التجديدات والتعديلات.
٢٤ - الصندوق الدولي للزراعة والتنمية،	تقدم الحكومة المضيفة المباني التي تؤوي المكاتب دون أي إيجار في المقابل.
روما،	

المنظمة	مشاركة الحكومات المضيفة والسلطات المحلية في صيانة الأصول
إيطاليا	تتكفل الحكومة المضيفة بتكاليف الإصلاحات والتجديدات الرئيسية.
٢٥ - المنظمة الدولية للطيران المدني،	تؤجر الحكومة المضيفة بسعر السوق المباني التي تأوي المكاتب وتدفع لها المنظمة تعويضا عن ذلك بنسبة ٢٥ في المائة.
مونتريال،	
كندا	تتكفل الحكومة المضيفة بتمويل التعديلات الرئيسية وتعوض لها المنظمة عن ذلك بنسبة ٢٥ في المائة.